

# CONTRIBUCION TOPONIMICA AL CATÁLOGO DE CAVIDAES DEL CONCEYU TEBERGA

Xosé Lluis del Ríu  
Grupu d'Espeleoloxía Gorfólí – Asturias

## ENTAMU.

El contauto cola xente y col entornu ñatural y cultural, asina comu la nuesa forma de "trabayar" (siguiendo dafechamente una metodoloxía), faen que los espeleólogos mos atopemos nuna posición de privilexu a la hora d'esplorar nes nuses zones de trabayu. Ye ñidui qu'ente les munches coses que un espeleólogu ye capaz de dar al so llabor tan dellos aspectos que configuren l'**entornu cultural** de la zona'n custión, comu alteraciones antrópiques, lliendes y otros munchos materiales perinteresantes pa l'antropoloxía; pero tamién podemos aportar a la conocencia la **toponimia** l' llugar, la fala la xente, contando que ye'l exe alredu del cualu xiren tolos demás aspectos de too lo que cinca a la relación "cueva-home", entamando pola esploración mesma. Asina, el recoyer los nomes de llugar tal y cual son (ensin inxerencies estrañes o foriates), nun va ser namái qu'un material preciosu pa los llingüistes: va ser el primer pasu col qu'entamar l'estudiu **seriu** de la cavidá o de la zona. Nun hai qu'escaecese de que l'espeleólogu ye, primero de ná, un "**recopilador**" de datos, mirando siempre d'atropar les coses comu seyan na realidá.

Estes son les razones poles que nesta comunicación "atropamos" dellos topónimos recoyíos per **Xosé Lluis Gracia Arias** nel Conceyu de Teberga y que resulten perinteresantes pa nós. Atalantamos, amás, que pue ser tamién una base valoratible p'armar la xera'l **Catálogo de Cavidaes del Conceyu Teberga**, polos Grupos que tengan allí zones de trabayu, al empar que pue ufiertar otros datos perinteresantes no que cinca a materiales de bioloxía o d'antropoloxía.

## A.- LOS POZOS.

- 05.- **El Pozu la Caldeirina**: en Fresnéu.
- 06.- **Los Pozos**: en Fresnéu.
- 07.- **Pozaracheiros**: llugar con munchos pozos en Fresnéu.
- 08.- **El Pozu Val Gal.lineiru**: en Presorias, (Valdesampedru) nel llugar llamáu Val Gal.lineiru.
- 09.- **Pozu las Grachas**: pozu onde se meten las grachas, faciendo un ruíu pergrande.
- 10.- **Pozu Gracheiru**: en Taxa; nel métense las grachas.
- 11.- **Pozu Calvin**: na llende Campiel.lu y Taxa.
- 12.- **El Pozu la Casareta**: en Campos; hubo un casetu nel llugar.
- 03.- **El Pozu Mansu**: en Redral; dicen que se fexo esti pozu dempués d'una quema'l pueblu.
- 14.- **El Pozu Montoutu**: pozu mui fondu, en Torce.
- 15.- **El Pozu la Osa**: en Vil.lanueva.
- 16.- **El Pozu la Nieve**: en Fos de la Yegua (Marabiu); baxaben a él a por nieve cuando de branu facía falta pa delles enfermedaes.
- 17.- **El Pozu la Pirina**: en Prau; emplegábase pa regar.
- 18.- **El Pozu Pispirón**: gran pozu, peligrosu, al pie de la Pena Sobia.
- 19.- **El Pozu'l Pládanu**: en Campiel.lu.
- 20.- **El Pozu Rudrigu**: en Fos de la Yegua, a la vera'l **Pozu la Nieve**.
- 21.- **El Pozu San Fernandu**: en Vil.lanueva.
- 22.- **El Pozu los Sapos**: en Santamarta (Valdecarzana); nel llugar hai carbayos pergrandes.
- 23.- **El Pozu sol Veiru**: n'Urria.
- 24.- **El Pozu la Xubida**: pozu mui fondu, en Prau.

## **B.- LES CAVIDAES.**

No que cinca a les "**cavidaes**", hai dellos topónimos que según **Gracia Arias**, desplíquense dende'l apellativu **cueva**, pallabra aniciada na variante'l **Llatín vulgar "COUAM"** (DCECH s.v. cueva). Con ella, refierse'l falante lo mesmo a grandes buracos na piedra, tarrén o muros, qu'a otros de menor tamaño. Son apellativos del mesmu aniciu que los términos teberganos **covih.a**, "piedra grande o achaplada cola que se fan paredes o murios"; **covareta**, "cueva pequeña"; **covachu**, "cuevina"; etc.

Mentantu la gran mayoría d'estos nomes de llugar ufierten la diptongación de la **ó** breve, **García Arias** fai notar que l'adiptongación del 2 al 21, débese al allugamientu átonu de la sílaba pola mor de la incrementación sufixal de **\*cuoa**. Toa una riestra (del 85 al 93 inclusive) y tamién el 24, 25 y 27 muestren una variante **ua**, **uo** que ye d'aguardar conociendo cómo se desendolca la **ó** breve. Esti fechu, ye'l que dexa ver que los topónimos 27 y 67 son nidiamente tautolóxicos al faése-y necesario al falante anteponer l'apellativu **cueva**, en dexando de ser significativu'l términu **cua- < \*couam**.

Los otros nomes de llugar (dende'l 94, a nun ser el 95 y 96) nun presenten diptongu y ello, pa **García Arias**, ye esperable tamién per razones acentuales. L'únicu casu a la escontra ye'l 101 que contrasta col datu documental. Ye tamién estimable qu'apaeza la variante masculina de **\*couam**, (per exemplu nel 96), de xuru que con una esplotación semántica según aconseya l'usu llingüísticu asturianu perconoció.

Recueye los siguientes topónimos:

- 01.- **Cueva la Fragua**: cueva de Fresnéu, a la vera la carretera que lleva a Parmu. Tien esi nome de cuando fexeron dicha carretera por ser llugar u se facien los trabayos de fragua necesarios.
- 02.- **La Covarcía**: praos de Carrea con unos peñascos onde amayadaba la rapiega.
- 03.- **Covalicia**: parte d'abaxo de la Pena Sobia, onde la piedra ta alisada; na parte fondera hai una cueva.
- 04.- **La Covona**: en Vil.lanueva.
- 05.- **La Covacha**: zona de Vil.lanueva con abonda piedra toba y delles cuevines.
- 06.- **La Cuesta Covachín**: pequeña cueva de Torce onde amañaben pa pescar raposos.
- 07.- **El Covachu**: zona peñascosa de Torce; nesta cuevina mosquen les vaques.
- 08.- **El Covachu**: pequeña cueva de Taxa.
- 09.- **El Covachu**: prau de Barriu; na so parte d'abaxu hai una pequeña cueva nuna peña.
- 10.- **Covachu Pezones**: cueva de Fresnéu u caben, pelo menos, venti persones.
- 11.- **El Covachu la Rapiega**: pequeños cueves na granda Carrea.
- 12.- **Los Covachos**: zona de Vil.lar, onde hai unos peñascos pergrandes.
- 13.- **El Covachón**: en Gradura.
- 14.- **Covachones**: cueves en Vil.lalanueva.
- 15.- **Los Covachones**: cueves grandes de Fresnéu.
- 16.- **Covalachu**: tierres de La Vil.la con unes cueves nes peñes, na parte cimera.
- 17.- **El Covachu la Viecha**: cueva nel camín d'Entragu a Gradura.
- 18.- **Ente'l Covachu**: en Fresnéu.
- 19.- **Covachu Carrea**: zona más arriba de Las Cuandias, en Gradura.
- 20.- **Covarrubia**: valle cerca'l túnel la carretera Parmu; la cueva desti valle llámase asina pel color que nesi llugar tien la peña caliza.
- 21.- **Trecovachu**: prau de Carrea, na parte d'atrás (siguiendo'l camín dende'l pueblu) d'otru prau de nome Viechos, onde hai una covareta na peña.
- 22.- **Su Cueva los Bueis**: na parte cimera de Santana, trátase d'un gran furacu na peña.
- 23.- **Cuevafrás**: cueva de Funfría (Valdesampedru), nuna peña alisada. **Cuevafrás** llámase tamién una cueva en términos de Prau.
- 24.- **Cueva Cartel (-Cuacartel, -Cuocartel, -Cuovacartel)**: asítiase na Pena Sobia.
- 25.- **Cueva Cartel (etc.)**: ye'l nome d'una braña de Marabiu.
- 26.- **Ente la Cueva**: en La Vil.la.
- 27.- **Cueva de Cuaera**: ta en Fresnéu. Nesta cueva pinga siempre l'agua que remexa la piedra per unes resquebres.

- 28.- **La Cueva'l Miel:** en Parmu; na cueva había un truébanu nún sitiü altu. "Miel" deriva del **Llatín "MELLEM"**.
- 29.- **Las Cuevas:** en La Vil.la.
- 30.- **Cuevas:** en Gradura.
- 31.- **Cuevas:** mortera de pastu común a la vera la Pena Sobia, percima Sorvil.la.
- 32.- **Cuevas:** braña de San Salvador.
- 33.- **La Cueva la Fragua:** cueva na carretera de San Salvador a Parmu. Recibe'l nome por allugase allí una fragua cuando faíen la carretera.
- 34.- **La Cueva la Muria:** pastu de Fresnéu; hai delles cueves.
- 35.- **Cueval.ladrona:** en Sobia.
- 36.- **La Cueva'l Gatü:** prau de Berrueñu, con dellos furacos nún cuetu d'un de los sos requexos.
- 37.- **La Cueva la Celestrada (-La Cueva la Felestrada):** cueva nel camín de Botorro, que xube pel mediu la Pena Sobia.
- 38.- **Cueva los Furaos (-Cueva Furaos):** allúgase na Pena Sobia frente a Berrueñu xunto a Suciriu. Dende lloñe vense comu unos concos o furacos na peña.
- 39.- **La Cueva Rudrigu:** cueva de la parte d'atrás de Piedrafurada, en Penanegra (Sobia).
- 40.- **La Cueva'l Freisnu:** en Fresnéu.
- 41.- **La Cueva de Cuevas:** en términos de Sorvil.la, na mortera citada más arriba (**Cuevas**).
- 42.- **La Cueva'l Ganáu:** ta en Fresnéu. Trátase d'un abrigadoriu onde s'alcontraron pintures rupestres. A esta cueva llégase per un senderu que parte de Fresnéu nomáu **La Cuesta'l Pasu**.
- 43.- **Cuevasuciriu:** en Sorvil.la, nel llugar que se conoz col nome de **Suciriu**.
- 44.- **Cueva l'Agua:** en Parmu. Esta cueva siempre tien agua por tar remexando.
- 45.- **Val di Cuevas:** en San Salvador.
- 46.- **Las Cuevas:** en Parmu.
- 47.- **Veiga subri Cueva:** veiga de Sobia na parte d'arriba de **La Cueva** o moscardoriu de les vaques xunto a Las Envueltas.
- 48.- **Sucueva:** tarrén na parte d'abaxu de la cueva de Las Envueltas de que acabamos de falar más arriba.
- 49.- **La Cueva Venanciu:** en Parmu. Pa los informantes, el nome débese a que nesta cueva retirábase un home, Venanciu, a faer los sos concos de maera.
- 50.- **La Fonte Brañacuevas:** na mortera llamada La Beizuna, cerca de Berrueñu.
- 51.- **Ente Cuevacorros:** na llende de Parmu y Fresnéu.
- 52.- **Ente la Cueva:** braña de Fresnéu.
- 53.- **Cueva Estil.liza:** cueva nuna peña lisa de Gradura.
- 54.- **Cuevacaldera:** nel pueblu de Vil.lamaor. Dizse qu'esta cueva, d'iviernu, esnela pola mor del "fumu" que sal d'ella; esto ye, pol vafu del cambéu temperatura.
- 55.- **Cuevaformosa:** cueva de boca cuadrada que se pervé de lloñe; na Pena Sobia.
- 56.- **Cuevafondera:** na mitá de La Cuesta Infiesta, n'Entragu.
- 57.- **La Cueva Cuatrubocas:** en La Fociecha; tien dos salíes.
- 58.- **Cueva de Cuetul.longu:** xuntu a Cuetul.longu na parte d'abaxu La Pena Sobia.
- 59.- **Cuevanarices:** en Cuña.
- 60.- **Cuevanegra:** en términos d'Entragu.
- 61.- **La Cueva las Palombras (-Cuevas Palombras):** en Sobia.
- 62.- **La Cueva los Palombos:** en Parmu.
- 63.- **Cuevarrosa:** en La Veiga la Chalga, Sobia. Nesti llugar la peña ye anaranxada.
- 64.- **La Cueva'l Castiel.lu:** cueva na parte d'abaxu de la Pena Sobia, xuntu al llamáu Llombu'l Castiel.lu.
- 65.- **La Parada Cuevas:** na braña de San Salvador, de nome **Cuevas** (vistu más arriba).
- 66.- **Col.láu de Trel.lacueva:** en Fresnéu. Hai pintures rupestres.
- 67.- **Cueva Cuadrada:** na parte fondera de la Pena Sobia, percima Entragu. A la entrada hai yedre enforma.
- 68.- **Cueva Cuestarraña:** terrén malu, en Gradura.
- 69.- **La Cueva las Rapegueras:** en Marabiu, en llugar de rapiegues.
- 70.- **La Cueva'l Sabugu:** allúgase cerca Val.linagre, (Entragu). Dientru la cueva hai un Sabugu.
- 71.- **Cueva San Antoniu:** en Vil.lanueva; ta, abondes vegaes, enllena esperteyos.
- 72.- **Cuevasanta:** en la Pena Sobia.

- 73.- **Su la Cueva**: na parte d'arriba d'una cueva d'Urria.
- 74.- **La Cueva los Soldaos**: cueva de la Pena Sobia, nun llugar altu y escondíu.
- 75.- **La Cueva los Tetos**: en Vil.lanueva; ta, abondes vegaes, enllena esperteyos.
- 76.- **Cueva Trestáranu (-Cueva Testáranu)**: en Rimaor.
- 77.- **Trescuevas**: en Barriu.
- 78.- **Tril.lacueva**: praos de Campiel.lu. Nome dáu por referencia al topónimu d'anantia.
- 79.- **La Cueva de Tril.lacueva**: en Campiel.lu, un pocu más allá d'una cueva.
- 80.- **Tril.lacueva**: en Murias.
- 81.- **La Cueva'l Tubu**: en gradura, xunto a La Tiesa.
- 82.- **La Cueva los Tocinos**: en términos de Gradura. Recibe esti nome, según los informantes, poles figures caprichoses que fai la piedra dientru la cueva, asemeyando tocinos colgaos nun horru o panera.
- 83.- **Cueva Güerta**: cueva a la vera'l ríu que baxa de Parmu a l'altura Pena Viguera, nombrada ente los espeleólogos.
- 84.- **Cuevacimera**: en La Cuesta Infiesta, Entragu.
- 85.- **Cuadrada**: cueva de la Pena Gradura xunto a la L.lucionia. Tien unos matos d'ablanu a la so vera.
- 86.- **Cuaera**: cueva de La Vil.la.
- 87.- **Cuafurada**: túnel de la Pena Gradura.
- 88.- **Cuaimbia**: en Fresnéu.
- 89.- **Cualmundi (-Cueva'l Mundi)**: parax ente Vixidel y Vil.lanueva.
- 90.- **Cual.lombán (-Cuol.lombán, -Cueva'l L.lombán)**: cueva nuna llomba de Marabiu.
- 91.- **Cuanome (-Cuevanome)**: a lo fondero la Pena Sobia.
- 92.- **Cuaor**: praos de Fresnéu con unes covaches.
- 93.- **Cuamardela (-Coumardela)**: en Prau, xunto a **Cuevafrás**, u mosquen les vaques nun cuetu.
- 94.- **La Caniel.la Cuviel.la**: en Fresnéu; ye un tarrén con una cuevina nun cuetu.
- 95.- **L.lindelascuovas (-L.lindelascuvas)**: en Funfría. Hai una piedra nel camín.
- 96.- **La Granda los Cuevos**: en Presorias, xunto a una peña; nun hai cueva.
- 97.- **Cuvichones**: prau de Berrueñu, envalláu, xunto a una llomba.
- 98.- **Los Cuvichones**: prau de Carrea; cerca hai una peña con dellos furacos.
- 99.- **El Cuvichón**: granda de Vil.lanueva.
- 100.- **Cuvichedu**: praos envallaos a la oriella'l ríu en Parmu.
- 101.- **Rilacuva**: braña y praos de Taxa; a la so vera pasa un regueru. Según **Xosé Lluís García Arias** ye posible qu'a esti llugar tea refiriéndose un documentu del sieglu XI cuando fala de "Uilla noua de Carzana" (esto ye **Vil.laneva**, güei) "iusta crepidinem alvei (esto ye, **Cotalbu**) et **flumen Coba**" (CDCO n.118).
- 102.- **Cuviel.les**: en Prau; citáu poles Comprobaciones del Catastru d'Ensenada comu "Cubielles" (p.111).
- 103.- **La Covel.luda**: en Parmu. Son tres cuetos qu'asemeyen cuernos.
- 104.- **El Cuvichón**: tarrén envalláu y fúnebre de La Torre.

Otros topónimos deriven del **Llatín "FORARE"**, dende'l que se desplica l'asturianu **furar** y, según **García Arias**, **furu** y **furáu** participiu fuerte y débil respetivamente, colos femeninos **fura** y **furada**. N'asturianu sería factible que se formare dende **furu** un diminutivu espreciatible **furacu**, güei vivu, y d'ehí el verbu que correspuende **(a)furacar**, ensin necesidá de dir a la gueta d'otres desplicaciones suxeríes por dellos autores. Asina, recueye:

- 1.- **Sufuru** : campera de Piedrafurada, na parte d'abaxu del furacu de la peña.
- 2.- **La Furada**: piedra afuracada de Parmu.
- 3.- **Penafurada**: peña afuracada en Vil.lanueva.
- 4.- **Cuafurada**: gran furacu, con forma de túnel, nuna peña de Gradura.
- 5.- **Piedrafurada**: peñón baxo Penanegra, con campera, ente términos de Carrea y Fresnéu.
- 6.- **El Furáu**: furacos na peña, en Gradura.
- 7.- **Cuevafuraos**: furacos na Pena Sobia, a l'altura Sorvilla y Berrueñu.
- 8.- **La Fonte'l Furadiel.lu**: fonte que surde pente una peña caliza, en Marabiu.

Atalantamos que pue ser interesante referise agora a dellos topónimos derivaos del **Llatín "APICULAM"**, (diminutivu del **llatín "APES"**), del que provién l'espresión tebergana **abeicha**, un inseutu qu'en dómines pasaes foi perapreciáu pol papel que se-y asignare dientru la economía casera.

Pa **García Arias** ye perdifícil decidir que los topónimos que recueye tengan daqué relación etimolóxica cola **abeicha**; más, en dalgún casu, los nomes de llugar pudieren debese a les cavidaes o furacos na piedra caliza darréu que munches vegaes ufierten un bon paeciú colos panales. Ye posible que nesti sen pudiran entendese los topónimos 3 y 5, polo menos.

El topónimu 5, magar les sos traces fonétiques, onde se confundiría col apellativu **calavicha < clauiculam**, podría, sigún **García Arias**, entendese comu una amestadura del prerromanu **\*kala**, "piedra" + **abeichas** anque nun dexa de ser una hipótesis lloñe de poder probase. Asina, recueye:

- 1.- **Val de las Abechas**: peñes caliares nun valle pequeñu de Vil.lanueva.
- 2.- **Val.linabeichas**: parax xunto a Penafurada (Carrea-Fresnéu) onde abunda la piedra caliar.
- 3.- **Los Abechales**: prau de Vil.lamaor, con munchos cuetos caliares ya prietos, toos ellos mui afuracaos.
- 4.- **Las Abeichas**: pradería cerca de San Salvador, ensin peñascos. Los informantes del autor nun s'alcuerden de que fore llugar dedicáu a l'apicultura.
- 5.- **Las Calabichas**: llanada con piedra caliar, en Torce.

Hai dellos topónimos que deriven del **Llatín "COLLUM LATUM"** comu ye'l casu que mos interesa:

- 1.- **La Col.lantoria**: abrigadoriu nuna peña, en Fresnéu; atopáronse nesti covachu pintures rupestres.

Del **Llatín "PODIUM"** deriva'l topónimu:

- 1.- **Puexumariel.lu**: en Fresnéu. A la vera hai una covareta de color mariellu.

### **C.- LES DEPRESIONES.**

A nós lo que más mos interesa ensin dubia no que cinca a les depresiones, son los nomes de llugar derivaos del **Llatín "FOSSAM"**. Abondes vegaes dan nome a una depresión kárstica, anque n'asturianu esa ristra nomes utilízanse pa nomar delles depresiones del tarrén en xeneral.

Sigún **García Arias**, los nomes de llugar que recueye podríen entendese, na so gran mayoría, en rrellación direuta col apellativu teberganu **fuexa**, "poza, fundil" que sería a xustificase dende'l llatín **fossam**; l'únicu problema plantearíenmoslu los topónimos asturianos del tipu **Fueyu**, que siendo equivalentes n'otres fasteres del asturianu de ninguna manera surdieron de **-ss-**. Ello ye lo que fai camentar a **García Arias** que, a lo meyor, ente los topónimos del tipu **Fuexu**, seyan les que seyan les sos variantes y derivaos, habría que ver xuntura d'elementos xenéticamente dixebraos comu podríen ser **fossam**, **foueam**, y quiciabes **\*fodiam**, en rrellación a **fodiare**. El fechu de qu'en dalgún casu apaeza amestáu al primer elementu del nome de llugar un antropónimu, comu podríen ser los casos 25, 26, 31 (y quiciabes 30) faen pescanciar al autor qu'a lo meyor pudo dase daqué cruz col deriváu de **fundus**, siempre perdifícil d'amosar. Recueye los siguientes topónimos:

- 01.- **El Fuexu**: prau de San Salvador.
- 02.- **El Fuexu**: barriu de La Vil.la, envalláu.
- 03.- **El Fuexu**: cortinal de Cansinos, empoceretáu'l tarrén.
- 04.- **El Fuexu**: prau de Riel.lu.
- 05.- **El Fuexu**: prau de riuna calidá y envalláu, en Gradura.
- 06.- **El Fuexu**: zona de La Torre.
- 07.- **El Puexu**: prau de Carrea, con una bona fondigonada.
- 08.- **Fuexu**: braña de Bázana, en Marabiu, nun tarrén empozáu

- 09.- **Los Fuexos**: braña de Santianes, nuna fondigonada.
- 10.- **Los Fuexos**: braña de Fresnéu, en tarrén difícil y malu.
- 11.- **Bobiafuexos**: en Taxa, llugar llanu con fundiles.
- 12.- **La Foxaca**: prau de La Foceicha, de tarrén irregular.
- 13.- **La Foxaca**: en Rimaor.
- 14.- **La Foxaca**: llanu afondigonáu, en Torce.
- 15.- **La Foxaca**: tarrén apoceretáu, en cortinal de Fresnéu.
- 16.- **La Foxaca**: camín avesíu fúnebre y empozáu de Carrea que tamién da nome a los praos d'a la vera.
- 17.- **Las Foxacas**: fundil baxo'l **Pozu Pispirón**, na mortera baxo la Pena Sobia, enriba Requeixu.
- 18.- **Fonte Foxacu**: lladera de La Foceicha.
- 19.- **El Foxacu**: ente Campos y La Torre.
- 20.- **El Foxacu Florenta**: llugar envalláu de Cansinos.
- 21.- **El Foxacu las Teichas**: fundil nun prau de Carrea.
- 22.- **Sol Foxacu**: tarrén de La Vil.la con fundil parte d'abaxu.
- 23.- **Foxéu**: tierra de Gradura nuna fondigonada.
- 24.- **Foxéu**: prau y castañéu, en Fresnéu; en tarrén difícil.
- 25.- **Fuexixil**: praos envallaos en Campiel.lu.
- 26.- **El Cuetu Fuxamil**: llanu de Vixidel.
- 27.- **Fuxéu (-Fuxiéu, -Fuxíu)**: tarrén difícil de Murias.
- 28.- **El Fuxil**: tarrén nun fundil, n'Enragu.
- 29.- **Los Fuxiles**: tarrén empozáu, en Gradura.
- 30.- **Fonti Fuxogu**: finques empozaes d'Urria.
- 31.- **Fuxundiegu**: valle de Gradura con finques de bona calidá

Hai tamién dellos topónimos referíos a depresiones que deriven del **asturianu "Tollu"**, términu col que se noma una fondigonada. Asina:

- 1.- **El Tol.lu**: en Fresnéu.
- 2.- **El Tol.lu**: fonte nun fundil húmedu y llamorgosu na braña de Cuevas (S. Salvador).
- 3.- **El Tol.lu Arboleda**: en Fresnéu.
- 4.- **El Tol.lu**: castañéu ente Riel.lu y S. Salvador, fundíu, a la oriella'l ríu.
- 5.- **El Tol.lu Pequenu**: en Fresnéu.
- 6.- **El Tol.lu Oscuru**: en Fresnéu.
- 7.- **Tol.lón d'Acebéu**: en Sobia nel llamáu Puertu d'Abaxu nel llugar conocíu por Acebéu.
- 8.- **Tol.lu Mocháu**: fundil húmedu y con agua, en Fresnéu.
- 9.- **Tol.lu García**: na braña Los Fuexos (Fresnéu).
- 10.- **Tol.lu los Morteiros**: na braña Los Fuexos (Fresnéu) quiciabes xunto a Penal.labal.
- 11.- **Los Tol.los del Vanu**: valle ente Sobia y Los Fuexos enllenu de pozos y fundiles.
- 12.- **El Tol.lu'l Osu**: en Sobia.
- 13.- **El Tol.lón de Tuerucaváu**: en Sobia.

En delles ocasiones hai llugares nos que súmese l'agua, si asina lo favorez el tarrén. Los llugares per onde se sume conócense col nome de **sumidorios**, en rellación col **Llatín "SUMERE"**, y son responsables d'estos nomes de llugar:

- 1.- **El Sumidoriu**: en Riel.lu.
- 2.- **El Sumidoriu**: sitiu de Cuña onde hai muncha agua que se sume.
- 3.- **El Sumidoriu la Veiga Cueur**: en términos de Taxa.
- 4.- **El Sumidoriu**: en El Rabeiru, en Taxa. Ye un sumidoriu d'agua.

## D.- LES FONTES.

Son permunchos los nomes de llugar aniciaos nel **Llatín "FONTEM"**, o nos sos derivaos, pero eso, de xuru, ye a entendese por dos razones que trabayen nel mesmu sen: según **García Arias**, d'un llau que dende'l momentu de la llatinización fasta güei tuvo emplegu ininterrumpíu l'apellativu **fonte** y, d'otru, que la xeografía del país, tan rica n'agua, favoreció'l so caltenimientu y usu.

La gran mayoría d'estos nomes de llugar, a xuiciu de **García Arias**, presenten el términu **fonte(s)**, con o ensin artículu, aunque tien que se notar tamién la presencia d'otres posibilidaes fóniques:

a) Apócopes: - Font-, Fon-, Fun-, Fu- (- fan-).

b) Incrementos per sufixu: - Font-ona (aumentativu).  
- Font-ticos (diminutivu).

c) Incrementos per sufixu llatín en continuadores de **fontanum**, **fontanam**, **fontanellum**, que, pela so parte, puen tamién vese incrementáos sufixalmente:

- Fontán, Fontan-in, Fontan-ales.  
- Fontan-ina, Fontan-ona, Fontan-ica, Fontan-iella.

Y mesmamente **Fontizán**, que supón un deriváu'n **-an** fechu sobre'l previu **\*fonticeum**.

Cuasimente, tola riestra topónimos ufiertaos portadores de **fonte** preséntase'n grupos sintagmáticos complexos y, nesi sen, nun s'estrema de la cadarma común a la toponimia tebergana. Y cuasimente tamién toos presenten el términu **fonte** comu nueldu del grupu y namái la minoría tienen dichu términu comu puntu de referencia pa otros elementos topónimos.

L'esistencia d'una hidrografía tan rica'n fontes comu ye la tebergana fexo a los falantes acoyese a criterios d'estremación naguando polo que ye propio de tou signu llingüísticu, la referencia a la realidá torgando los posibles trocamundios. Asina ye comu **García Arias** ye a entender que seya'l criteriu locativu aquél más socorriú pa puntualizar de qué fonte se trataba; enforma más del 50% de los nomes teberganos de **fonte** dan cuenta del llugar, paraxe o característiques del sitiü onde la fonte s'alluga; unes vegaes pue ser un valle, un árbol, unes piedres el puntu de referencia; n'otres será abondo referise a un regueiru, un camín, un pasu..., too ye bono asgaya si se llogra dar una referencia afayaíza.

Pero n'otres ocasiones son les carauterístiques propies de la **fonte** lo que val de referencia distintiva; asina unes vegaes serán les sos cualidaes térmiques (**Fonfría / Fontescaldas** < cálidas **Fontescalientes**), otres les sos cualidaes curatives (**La Fonte la Salú / La Fonte Sanatripas**), otres llama l'atención el so caudal (**Fonte Seca / Fompernal** < **\*perennale**), otres la so color (**Fonte Bermeicha / Fonte Colorada**), o'l so sabor (**Fonte la Esquistera**, de **esquistu** "petróleu"), o'l so tamañu (**Fonte Grande / Fonte Pequena / Fumayor**), o la época'n que foi fecha (**Fonte Viecha / Fonte Nueva**), o dalguna de les sos más llamatives carauterístiques esternes (**Fonte Tubada, Funl.lousa** < **clausam, Fompedrosa, La Fonte Piedra, Fontedrada** < **heredata**). Pue pasar que dalguna d'esos carauterístiques, pasaxeres dafechu, quedaren fixaes pa la posteridá; d'esti mou conocemos güei **La Fonte'l Vasu** ensin que dengín "vasu" mos la recuerde; lo mesmo se diga de les conocíes per dalgún cañu particular, comu **La Fonte'l Canu, La Fonte'l Tochu** (**tochu** que serviría de cañu). **La Fonte'l Tapín**, debe'l so nome a un tapín que se ponía nel cañu pa contener el ruín filu d'agua y **La Fonte'l Truébanu** pol caxellu que punxeron nel manacial p'asina, en subiendo'l nivel del agua, facilitar al que quixera beber.

**La Fonte'l Barcu'l Chaplón, La Fonte'l Conquín, La Fonte la Pila, La Fonte la Conca, La Fonte'l Conquín**, deben el so nome al tipu de duernu onde se recoyía l'agua sirviendo de bebederu pa presones dalgunes vegaes y les más p'animales. **Fontarque**, y **Fontarquina** presenten un segundu elementu **-arca** que fairía referencia al depósitu tamién. **La Fonte'l Chirchu** tendrá que s'entender dende l'asturianu

**chirchar** (cast. chirriar), de xuru que pol ruíu que mete'l agua.

Otru bon número de fontes deben el so nome a que les frecuenten animales; asina **La Fonte las Burras** (= "yegües"), **La Fonte los Cabal.ios**, **La Fonte'l Cabal.lu**, **Fontacabal.lal**, **La Fonte'l Carneiu**, **La Fonte l'Osú**, **La Fonte la Osa**, **La Fonte'l Rapiegu**. Puen llevar tamién nome de presones: **La Fonte la Marquesa**, **La Fonte la Condesa**, **La Fonte'l Conde**, **La Fonte'l Cura**, **La Fonte'l Pastor**, **La Fonte'l Piricu**, **La Fonte'l Reimundu**, **La Fonte Joselón**, **La Fonte Mamís < Mamíes < Mammetis**, **La Fonte'l Bartulicu**; pa **García Arias**, pue que la más vieya fora **Funxusti < fontem Iusti**, per conservar el xenitivu del antropónimu.

De toes maneres son munches les fontes d'esti tipu que baxo nome d'animales o presones podríen tapecer otru referencies, mítiques per exemplu, onde'l tabú espresivu trabaya con tol puxu. N'efeutu, **La Fonte'l Carru**, lo mesmo que **La Fonte la Culebra** o **La Fonte'l Colobrón**, podríen entendese, quiciabes, asina; lo mesmo val pa col **La Fuente los Nenos**; la llamada **La Fonte la Niña** ufierta motivos fónicos asgaya pa camentar que se trata de daqué que nun respunde al tratamientu llingüísticu del país, aunque yá la llienda la rellaciona cola curación d'una nena incurable. **La Fonte'l L.leichi**, per otu llau, nun será a entendese namás que comu llugar de la braña onde posaben les zurrones y zapiques con llechi pa que'l calor nun lo cortara acabante mucir...; en tou casu, estes fontes con referencies antropónimiques o zoonímiques deberíen estudiase afondando nel mesmu folklor.

L'autor recueye los siguientes topónimos:

- 1.- **La Fonte**: en Drada, en Torce, en Gradura.
- 4.- **Las Fontes**: en Vixidel.
- 5.- **La Fonte'l Vasu**: en Fresnéu.
- 6.- **La Fonte'l Gabil**: en Fresnéu.
- 7.- **Fonte Bermiecha**: en Carrea.
- 8.- **La Fonte'l Canu**: en Berrueñu.
- 9.- **La Fonte'l Tochu**: en Riel.lu.
- 10.- **Fonte Fría**: n'Urría.
- 11.- **Fonte Grande**: en La Vil.la.
- 12.- **La Fonte la Esquiscera (-La Fonte la Esquistera)**: en S. Salvador.
- 13.- **Fontenueva**: en Barriu.
- 14.- **La Fonte Piedra**: en San Salvador.
- 15.- **La Fonte los Perdones**: en S. Salvador camín de Presorias
- 16.- **Fonte Mixona**: en Fresnéu.
- 17.- **Fonte Sanatripas**: en San Salvador.
- 18.- **Fonte Toba**: en Las Veigas.
- 19.- **La Fonte Touféu**: en Carrea.
- 20.- **Fontes Calientes**: en San Salvador.
- 21.- **La Fontalta**: na braña Santianes.
- 22.- **La Fonte Burbasel**: na braña Fresnéu.
- 23.- **La Fonte la Bedul**: na granda Torce.
- 24.- **La Fonte d'Abaxu**: en Sorvil.la.
- 25.- **La Fonte'l Pan**: curtinal de Monteciel.lu.
- 26.- **La Fonte'l Preu**: en San Salvador.
- 27.- **La Fonte'l Sapu**: castañéu de Riel.lu.
- 28.- **La Fonte'l Sapu**: castañéu ente Carrea y San Salvador en l'Aveséu.
- 29.- **La Fonte'l Truébanu**: en Fresnéu.
- 30.- **La Fonte la Braña**: en San Salvador.
- 31.- **La Fonte la Coímbia**: en Fresnéu.
- 32.- **La Fonte la L.lascarina**: ente Carrea y San Salvador, en l'Aveséu.
- 33.- **La Fonte la Marquesa**: en Riel.lu.
- 34.- **La Fonte la Niña**: en San Salvador.



- 35.- **La Fonte la Pimpanera**: en Berrueñu.
- 36.- **La Fonte las Burras**: en Fresnéu.
- 37.- **La Fonte l'Acebal**: en San Salvador.
- 38.- **La Fonte los Martinos**: en Carrea.
- 39.- **La Fonte L.laneces**: en Sorvil.la.
- 40.- **La Fonte L.lanu Fundeiru**: en Berrueñu.
- 41.- **La Fonte Reicuña**: en San Salvador.
- 42.- **La Fonte Requeixu**: en Requeixu, un llugar cerca la Pena Sobia (Valdesampedru).
- 43.- **El Val.le las Fontes**: en Parmu.
- 44.- **El Prau la Fonte**: en La Foceicha, en Carrea, en Vixidel en Villar.
- 48.- **Fontes de Vil.la**: barriu de Cuña.
- 49.- **Fonte Sopandu**: na parte d'abaxu de Pandu, en Presorias, (Valdesampedru).
- 50.- **Fonte Trambas L.leras**: en Berrueñu.
- 51.- **La Fonte'l Pueblu**: en la Foceicha.
- 52.- **La Fonte l'Argaxu**: en Vixidel.
- 53.- **L'Argumal de la Fonte**: na braña Santianes.
- 54.- **La Fonte la Escalera**: en Gradura.
- 55.- **La Fonte l'Acebu**: na braña Valmuertu (Valdesantibanes).
- 56.- **La Fonte las Val.linas**: en Parmu.
- 57.- **Fonte'l Barcu'l Chaplón**: en Fresnéu.
- 58.- **La Fonte'l Bartulicu**: en Vil.lamaor.
- 59.- **La Fonte las Barreras**: sitiü solanu de La Veiciel.la (Valdecarzana).
- 60.- **Las Fontes del Barru**: n'Urria.
- 61.- **La Fonte'l Vasu**: na braña de Valmuertu (Valdesantibanes)
- 62.- **La Fonte'l Bazunil**: praos mui cuestos d'Urria.
- 63.- **La Fonte la Veiga**: en Prau.
- 64.- **La Fonte la Bela**: en Vil.lamaor.
- 65.- **La Fonte la Bela**: en Vil.lamaor, distinta a l'anterior.
- 66.- **Fonte Viecha**: praos de Prau.
- 67.- **La Fonte los Biforcós**: na braña Valmuertu.
- 68.- **Fontes de Vil.la**: barriu de Taxa.
- 69.- **La Fonte la Bobia**: a la entrada de la veiga Cueiru (Taxa).
- 70.- **La Fonte la Bota**: na nomada Veiga, en términos de Vil.lanueva.
- 71.- **Fonte Brañas Cuevas**: en La Beizuna, a la vera la Pena Sobia.
- 72.- **La Fonte Bustiel.lu**: en Marabiu (Valdesantianes).
- 73.- **La Fonte'l Chirchu**: en Vixidel.
- 74.- **Fonte Drada**: en La Vil.la, nun tien yedre.
- 75.- **Ente la Fonte**: barriu de La Foceicha.
- 76.- **Fonte Escarin**: en La Torre.
- 77.- **La Fonte l'Espinada**: en Vil.lanuel.
- 78.- **La Fonte la Faya**: en Vil.lanueva.
- 79.- **Fonte Foxacu**: en La Foceicha.
- 80.- **La Fonte la Reguera'l Frade**: en Taxa.
- 81.- **Fonte Fría**: fonte que sal d'una peña cortada na braña de Torce.
- 82.- **Fonte Fría**: en Cansinos.
- 83.- **Fonte Fueru**: en Riel.lu.
- 84.- **La Fonte'l Furadiel.lu**: en Marabiu; sal d'ente unes peñes caliares.
- 85.- **La Fonte las Formigas**: en Campiel.lu; nel prau llamáu **Las Formigas**.
- 86.- **Fonte Fuxogu**: finques envallaes, n'Urria.
- 87.- **Fonte la Infiesta**: tarrén cuestu, en Parmu.
- 88.- **La Fonte Intixil**: en Vixidel.
- 89.- **La Fonte los Cabal.ios**: tarrén apartáu, en Vil.lanueva.
- 90.- **La Fonte'l Cabanón**: en la Foceicha.
- 91.- **Fontes Caldas**: llavaderu d'agua caliente, en Campiel.lu.

- 92.- **Fontes Caldas**: fontes d'agua caliente, en Taxa.
- 93.- **Fonte Caliente**: fonte d'agua caliente, d'iviernu, en Parmu.
- 94.- **Fonte Caliente**: en Taxa.
- 95.- **Fontes Calientes**: en Barriu.
- 96.- **Fonte Cangaz**: en tarrén estrechu y húmedu, en Bárzana.
- 97.- **Fonte'l Cantiquín**: en Vil.lanueva.
- 98.- **La Fonte los Canteiros**: en Santianes.
- 99.- **La Fonte las Carboneras**: llugar de Marabiu onde se sacó carbón.
- 100.- **La Fonte'l Carneiru**: en Taxa.
- 101.- **La Fonte la Carrizal**: na braña de Valmuertu o de Santianes.
- 102.- **La Fonte'l Carru**: a la oriella'l camín, en Cansinos.
- 103.- **La Fonte la Queimada (-La Fonte la Caimada)**: n'Urria.
- 104.- **La Fonte'l Colobrón**: en Prau.
- 105.- **La Fonte Colorada**: en Castru.
- 106.- **La Fonte la Condesa**: en Taxa.
- 107.- **La Fonte'l Conde**: nun monte de Santianes.
- 108.- **La Fonte la Conca**: n'Urria; tien un barcal de piedra.
- 109.- **La Fonte'l Conquún**: na braña de Bárzana.
- 110.- **La Fonte la Corbata**: fayéu de Taxa.
- 111.- **La Fonte las Corradas**: na braña de Valmuertu (Santianes).
- 112.- **La Fonte la Corra**: na braña de Valmuertu.
- 113.- **La Fonte la Crieta**: en Taxa.
- 114.- **La Fonte las Cruces**: en Torce.
- 115.- **La Fonte las Cuartas**: en Campiellu.
- 116.- **La Fonte'l Cuetu**: en Drada.
- 117.- **La Fonte la Culuebra**: en Vil.lamaor.
- 118.- **La Fonte Cul.lá**: barriu y fonte de La Torre.
- 119.- **La Fonte'l Cura**: en Villanueva.
- 120.- **La Fonte la Cocina**: a la vera d'unos peñascos, en La Vil.la.
- 121.- **La Fonte los L.labanales**: en Parmu.
- 122.- **La Fonte las L.lábanas**: na braña de Valmuertu (Santianes).
- 123.- **Fonte Llamas de Castru**: en Villamaor.
- 124.- **Fonte la L.láscara**: en Valdezereizales (Entragu).
- 125.- **La Fonte la L.lascarina**: en La Foceicha.
- 126.- **La Fonte la L.lascarina**: en Taxa.
- 127.- **La Fonte'l L.leichi**: na braña de Murias (Valdesantibanes).
- 128.- **La Fonte'l L.leichi**: en San Xuan (Valdesampedru).
- 129.- **Fonte Macheos**: cerca de Viescas (Prau).
- 130.- **La Fonte Mamís**: en Campiel.lu.
- 131.- **Fonte Rumarinas**: entre Vil.lar y La Plaza.
- 132.- **La Fonte la Marquesa**: na llende de Vil.lanueva con Arvichales (Somiedu).
- 133.- **La Fonte la Marrana**: ente Marabiu y Ordiales (Valdesantibanes).
- 134.- **La Fonte las Melenas**: fayéu de Taxa.
- 135.- **La Fonte los Michos**: fayéu y moscadoriu de Taxa.
- 136.- **Fonte las Muelas**: en Riel.lu.
- 137.- **La Fonte la Osa**: xunto a Veigaimediu, en Marabiu.
- 138.- **La Fonte l'Osú**: en Vixidel.
- 139.- **La Fonte l'Osú**: llugar de pasu del osu, en La Vil.la.
- 140.- **La Fonte los Nenos**: en Troméu, en términos de Vil.lanueva.
- 141.- **Fonte Nueva**: en la Pena Sobia.
- 142.- **La Fonte Braña Nueva**: en Parmu.
- 143.- **La Fonte la Pasada**: en Taxa.
- 144.- **La Fonte'l Pastor**: nel Cantu Ventana, na llende con Babia.
- 145.- **La Fonte la Pila**: n'Entragu.

- 146.- **La Fonte los Pimpaninos**: en Prau.
- 147.- **Fonte Piricu**: na braña de la Foceicha.
- 148.- **La Fonte las Porqueras**: na braña Valmuertu (Santianes).
- 149.- **La Fonte Praudongu**: na llende de Tameza, en Marabiu.
- 150.- **Prau la Fonte**: en Vil.lanuel.
- 151.- **La Fonte'l Raposu**: en Vil.lanueva.
- 152.- **La Fonte Redimicha**: n'Urria.
- 153.- **La Fonte Reimundu**: en Prau.
- 154.- **La Fonte Rel.longu**: sitiü onde naz un regueru na braña Valmuertu.
- 155.- **Fonte de Riegu**: en Campiel.lu.
- 156.- **La Fonte Ricorros**: en términos de Fresnéu; ye'l sitiü onde apaez el ríu que baxa de Parmu, xunto a **Cueva Güerta**, dempués de sumise un cachu arriba.
- 157.- **La Fonte Rodernu (-La Fonte Rodenu)**: xunto a Palmián en Vil.lamaor.
- 158.- **La Caleicha la Fonte Roque**: barriu de La Torre.
- 159.- **La Fonte Roceichos**: a la vera Redral; recuéyese allí l'agua pal Tocóte (Samartín).
- 160.- **La Fonte'l Salgueiru**: en Castru.
- 161.- **La Fonte la Salú**: na braña de Parmu.
- 162.- **La Fonte'l Sapu**: carbayéu de Campiel.lu.
- 163.- **La Fonte'l Sapu**: carbayéu de Vil.lanueva.
- 164.- **La Fonte Seca**: fontán de Parmu.
- 165.- **Fonte la Sierra**: en Parmu.
- 166.- **So la Fonte**: en Murias, en Cansinos, en La Plaza.
- 169.- **La Fonte'l Tapín**: en Taxa.
- 170.- **La Fonte'l Tarazal**: en S. L.laurienzu (Valdecarzana).
- 171.- **La Fonte la Techa**: n'Urria; un argayu fexo ver restos de teya.
- 172.- **La Fonte'l Terreiru**: en La Favorita.
- 173.- **La Fonte la Tetera**: en la Foceicha.
- 174.- **Fonte Toya**: en San Salvador.
- 175.- **La Fonte'l Regueiru'l Troncu**: en Taxa.
- 176.- **La Fonte'l Truébanu**: en L.lamaraxil (Valdecarzana); debe so nome al truébanu que punxeron pa poder beber más fácil.
- 177.- **La Fonte Trucalechu**: en Campiel.lu; ta nel camín.
- 178.- **La Fonte'l Tubu**: en Riel.lu.
- 179.- **Fonte Tubada (-Fonte Tuada)**: en Riel.lu.
- 180.- **L'Uechu la Fonte**: en Fresnéu.
- 181.- **La Fonte l'Urín**: en La Foceicha.
- 182.- **La Fonte Joselón**: en L.lamaraxil (Valdecarzana).
- 183.- **La Fonte'l Cementeriu**: xunto al cementeriu de La Foceicha.
- 184.- **La Fonte la Cigarra**: en Vil.lamaor.
- 185.- **Funxusti (-Fuenxusti)**: en Cansinos.
- 186.- **Foncabal.lal (-Fuencabal.lal)**: n'Urria.
- 187.- **Funl.lousa**: en Vil.lamaori.
- 188.- **Fompedrosa**: fonte que paez que brota baxo unes peñes en Prau.
- 189.- **Fontecha (-Fontetea, -Fuentetea)**: en La Plaza.
- 190.- **Fumayor**: barriu de Barriu; tien fonte.
- 191.- **Fumayor**: en Vixidel.
- 192.- **Fontabuelu (-Fontagüelu)**: ente Vil.lanueva y La Torre.
- 193.- **Fongaxín**: en Bárzana.
- 194.- **Funfría**: braña de Barriu y Cuña; hai una bona fonte.
- 195.- **Fompernal (-Fampernal, -H.uampernal)**: fonte de Gradura.
- 196.- **Fontarque**: en la Pena Sobia.
- 197.- **Fontarquina**: n'Entragu.
- 198.- **La Fontona**: prau y fonte en Vil.lanueva.
- 199.- **La Fontona**: en Campos.

- 200.- **La Fontanona**: fonte d'entragu, en Taxa, en Torce.
- 203.- **El Fontanón**: en La Vil.la, n'Urría.
- 205.- **La Caleicha la Funtica**: barriu de Torce.
- 206.- **Fonticos**: dos pozos con agua, en Campos.
- 207.- **La Fontanina**: barriu de Sorvil.la, en Parmu.
- 208.- **Las Fontaninas**: n'Urría.
- 210.- **La Fontanica**: en La Plaza, en Vixidel.
- 212.- **La Fontaniel.la**: en Vixidel, en Riel.lu.
- 214.- **Fontaniel.la**: en Gradura.
- 215.- **El Fontán**: en Torce, en Prau, na braña de Bárzana, en Cansinos, en Gradura, en Carrea, en La Foceicha.
- 222.- **El Fontanín**: en Fresnéu.
- 223.- **Los Fontanales**: pradería de Taxa.
- 224.- **Fontizán**: en La Torre.
- 225.- **Fontanales**: en La Torre.
- 226.- **El Preu Fontanicu**: nel mediu'l pueblu Campos.
- 227.- **Fontanixés**: fontes güei seques por mor de les mines, en Santamarta (Campos).

### **BIBLIOGRAFIA:**

- García Arias, Xosé Lluís.(1988). "De Toponimia Tebergana (X): Hidrotoponimia"; en "Lletres Asturianas" 30. Uviéu.
- García Arias, Xosé Lluís.(1989). "De toponimia Tebergana (XII): Les cavidaes, depresiones y lo llano"; en "Lletres Asturianas" 34. Uviéu.
- García Arias, Xosé Lluís.(1990). "De Toponimia Tebergana (XIII): Zootoponimia"; en "Lletres Asturianas" 38. Uviéu.
- García Arias, Xosé Lluís.(1991). "De toponimia Tebergana (XIV): Les elevaciones"; en "Lletres Asturianas", 41. Uviéu.